Geschäftshaus in Basel = Bâtiment administratif à Bâle = Office building in Basle

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift**

Band (Jahr): **14 (1960)**

Heft 12: **Wohnen, Ausstellen = Habiter, exposer = Home, exhibition**

PDF erstellt am: **15.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-330502

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Max Rasser und Tibère Vadi

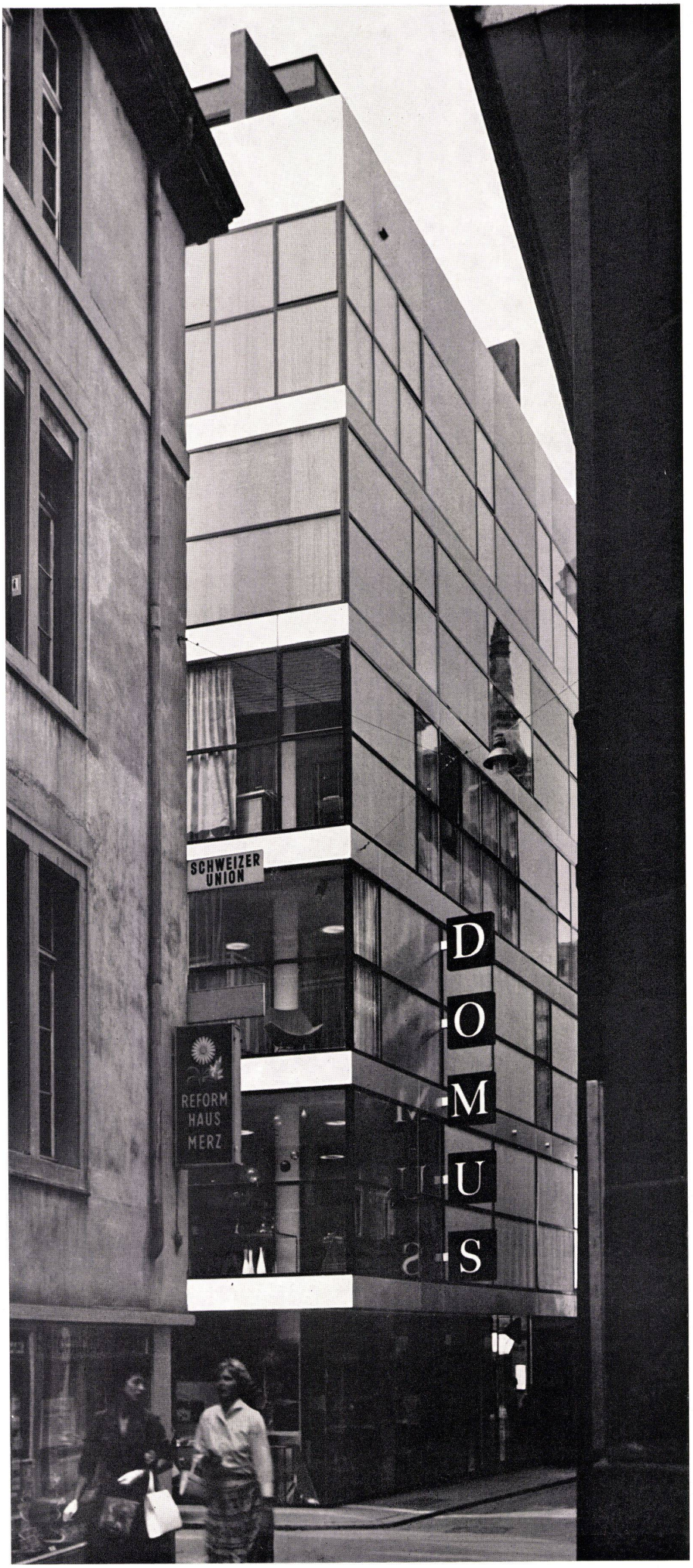
Geschäftshaus in Basel

Bâtiment administratif à Bâle

Office building in Basle

Entwurf 1958, gebaut 1959

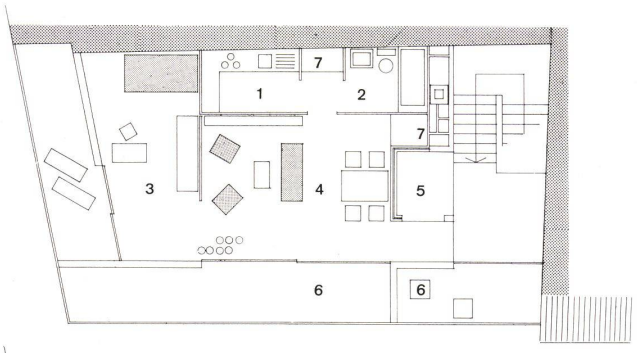
1



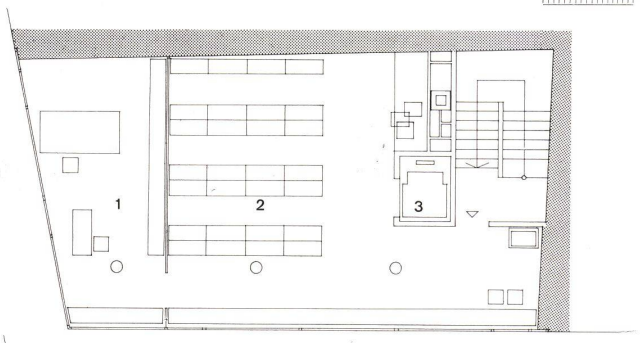
2

1
Lageplan 1:1500.
Plan de situation.
Site plan.

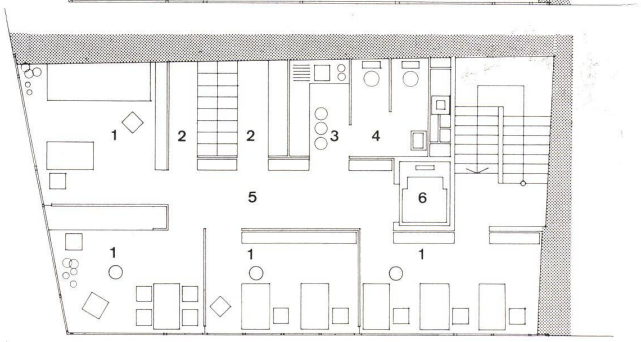
2
Das Haus in der engen Pfluggasse.
Le bâtiment dans la ruelle étroite «Pfluggasse».
The building in narrow Pfluggasse.



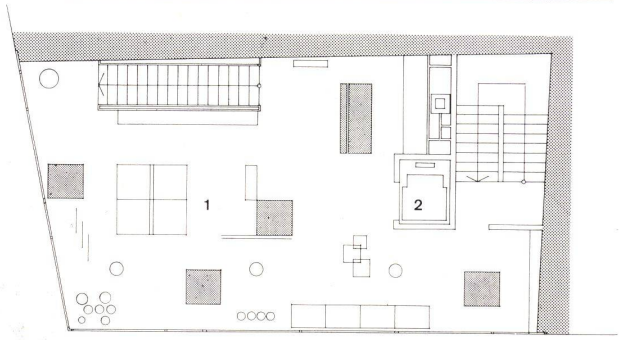
1



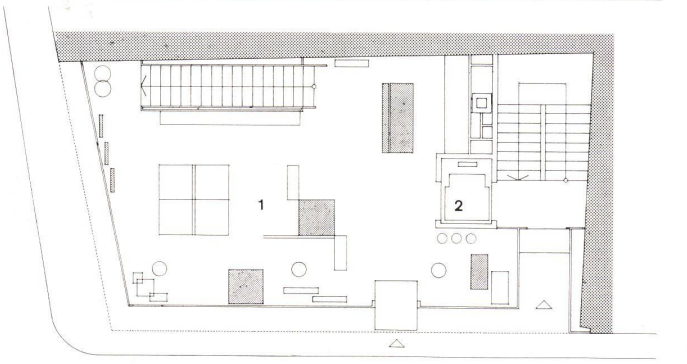
2



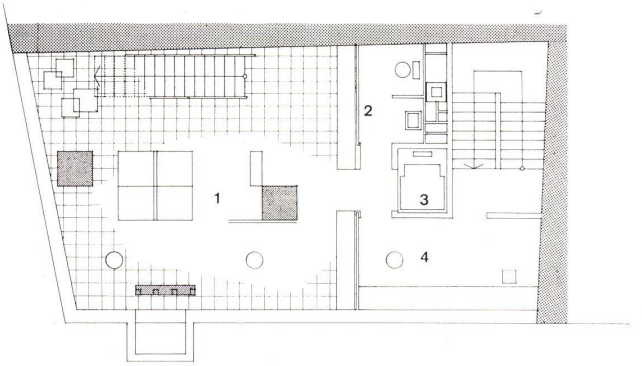
3



4

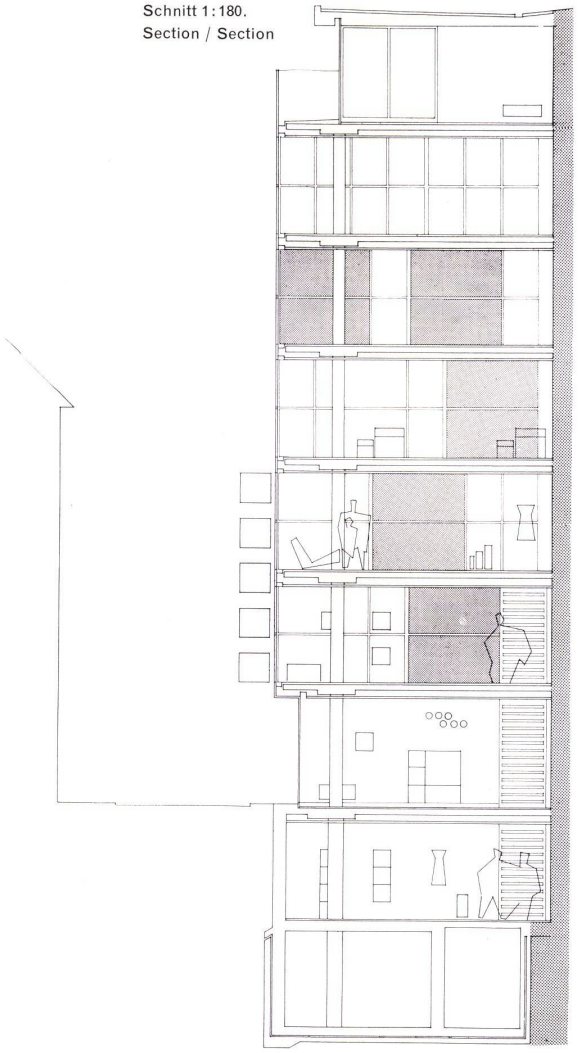


5



6

Schnitt 1:180.
Section / Section



7

1
Dachgeschoß 1:180.
Etage-toit.
Attic floor.

1 Küche / Cuisine / Kitchen
2 Bad / Salle de bain / Bathroom
3 Schlafzimmer / Chambre à coucher / Bedroom
4 Wohnraum / Salle de séjour / Living-room
5 Liftmaschinenraum / Salle des moteurs d'ascenseur / Lift machinery room
6 Terrasse / Terrace
7 Wandschrank / Armoire encastrée / Wall cupboard

2
4. Obergeschoß 1:180.
4ème étage.
4th floor.

1 Vorhangatelier / Atelier des rideaux / Curtain studio
2 Lagerraum / Magasins / Storeroom
3 Aufzug / Ascenseur / Lift

3
Grundriß 3. Obergeschoß 1:180.
Plan du 3ème étage.
Plan of the 3rd floor.

1 Büro / Bureau / Office
2 Garderoben / Garderobes / Cloakrooms
3 Teeküche / Cuisinette / Kitchenette
4 WC
5 Vertreter / Représentant / Representative
6 Aufzug / Ascenseur / Lift

4
Grundriß 1. und 2. Obergeschoß 1:180.
Plan du 1er et 2ème étage.
Plan of 1st and 2rd floors.

5
Erdgeschoß 1:180.
Rez-de-chaussée.
Ground floor.

1 Laden / Magasin / Shop
2 Aufzug / Ascenseur / Lift

6
Grundriß Untergeschoß 1:180.
Plan du sous-sol.
Plan of the basement.

1 Verkaufslager / Dépôts de vente / Sales stocks
2 WC
3 Aufzug / Ascenseur / Lift
4 Handlanger / Manœuvre / Handy man

Wenn in einer engen Altstadtgasse auf einem kleinen Grundstück ein Verkaufslokal gebaut werden soll, ist man gezwungen, das Ganze statt in der Horizontalen in der Vertikalen zu entwickeln.

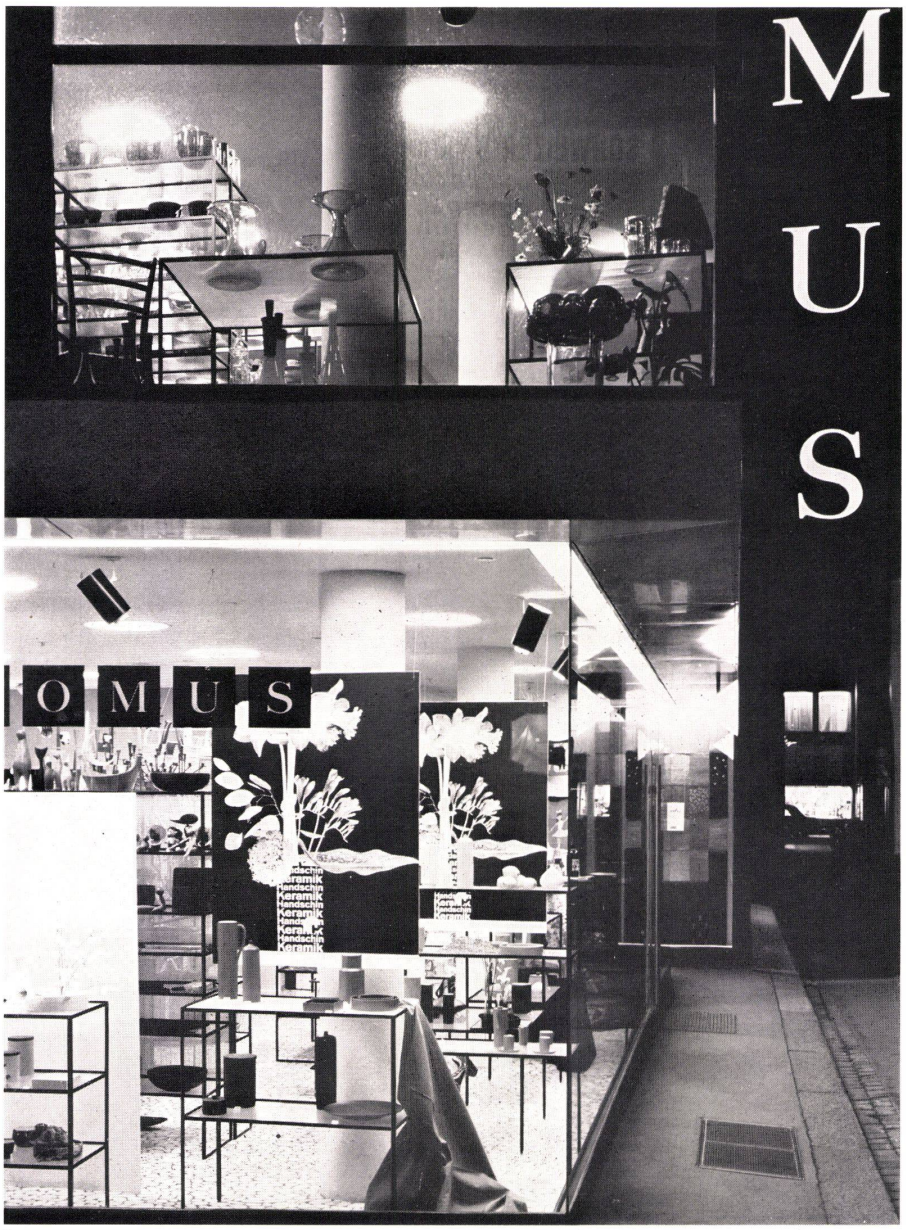
So geht bei diesem Geschäftshaus der Laden durch 3 Stockwerke — vom Erdgeschoß bis zum zweiten Obergeschoß — hindurch; die Ausstellager und die Pack- und Versandräume befinden sich in 2 Kellern. Die 3 Ladengeschosse, das Bürogeschoß im 3. Stockwerk und das 1. Kellergeschoß sind mit einer besonderen Treppe miteinander verbunden; durch das ganze Haus führen vom 2. Keller bis zum Dachgeschoß eine zweite Treppe und ein Aufzug.

Das Erdgeschoß ist sprossenlos verglast, so daß der ganze Raum wie eine Ausstellvitrine wirkt. Es ist von der Baulinie zurückgesetzt, damit das Publikum vor den Schaufenstern mehr Platz zur Verfügung hat.

Die Außenhaut der oberen Geschosse ist in durchsichtige und undurchsichtige Glasflächen aufgeteilt. Hinter den undurchsichtigen Flächen stehen im 2. und 3. Geschoß Gestelle mit Ausstellungsgegenständen, die im diffusen Licht sehr gut zur Geltung kommen.

Die Stockwerkdecken sind auf der einen Seite auf die Brandmauern, auf der anderen auf je 3 runde Betonpfeiler aufgelegt. üe

1



2

1
Büroraum.
Bureau.
Office.

2
Das Erdgeschoß ist sprossenlos verglast, so daß der ganze Raum wie eine Ausstellungsvitrine wirkt.
Le rez-de-chaussée est vitré sans croisillons: le tout semble être une vitrine.
The ground floor is entirely glazed: the whole seems to be an exhibition window.

Bauen + Wohnen
12/1960

Konstruktionsblatt

Plan détachable
Design sheet

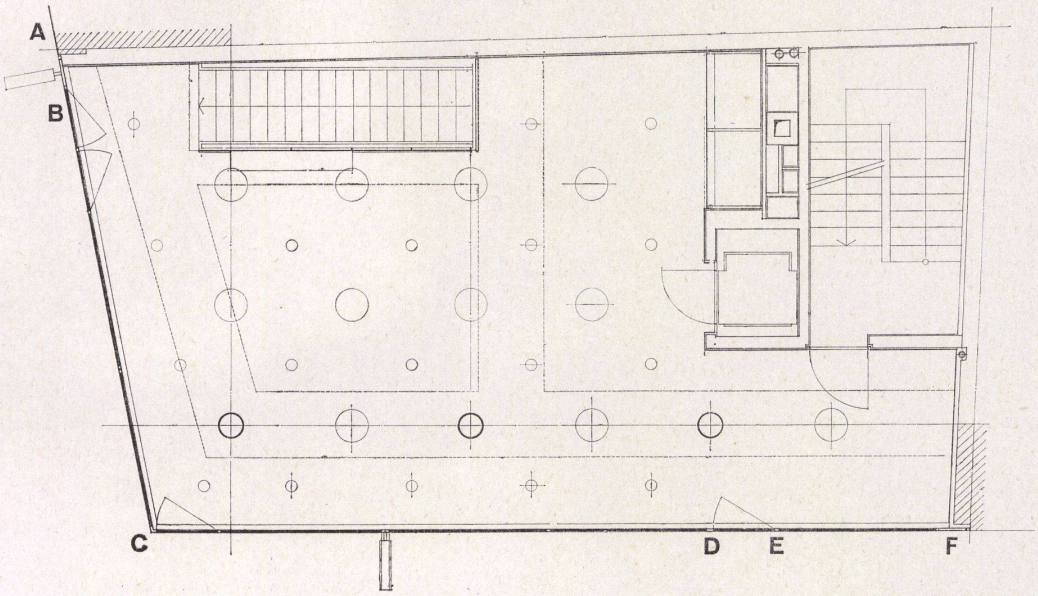
Aluminiumfassade

Façade en aluminium
Aluminium elevation

Max Rasser und Tibère Vadi

Geschäftshaus in Basel

Bâtiment commercial à Bâle
Commercial building in Basle



Grundriß eines Obergeschosses 1:100. Vergleiche umstehende Seite.

Plan d'un étage supérieur. Voir page suivante.

Plan of upper floor. See following page.

Max Rasser und Tibère Vadi

Geschäftshaus in Basel

Bâtiment commercial à Bâle
Commercial building in Basle

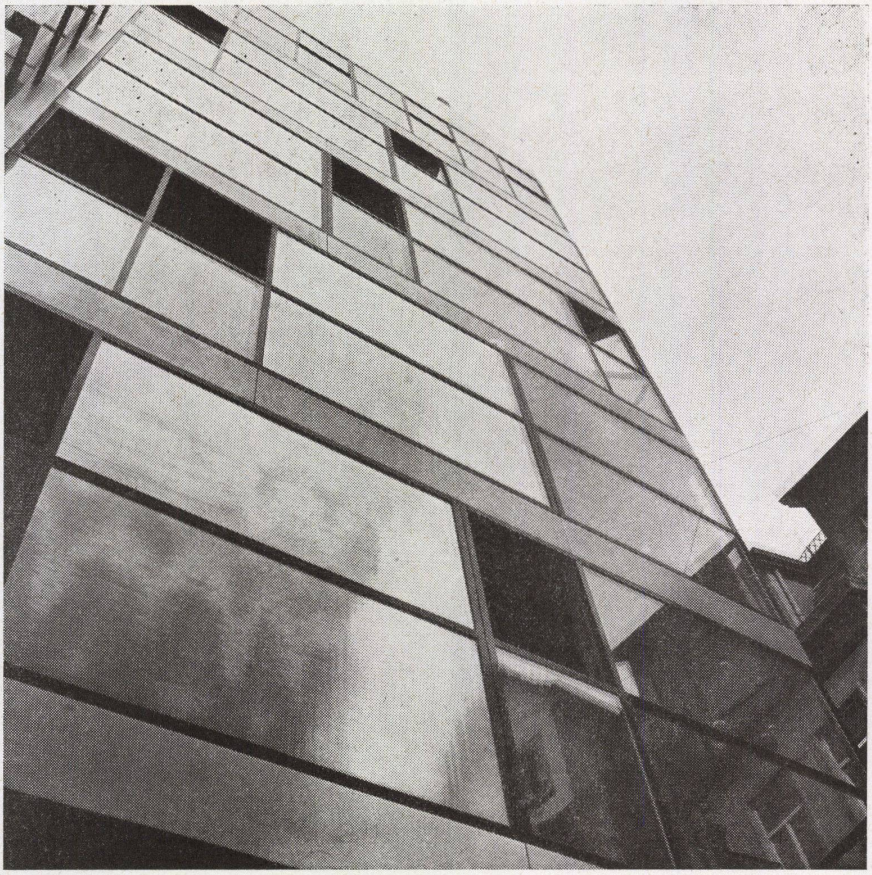
Aluminiumfassade

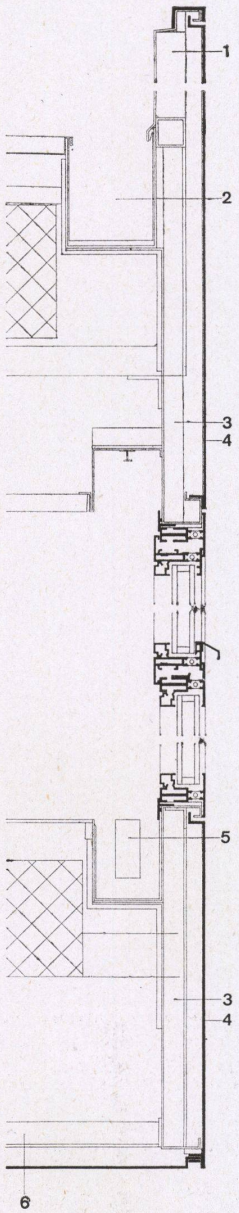
Façade en aluminium
Aluminium elevation

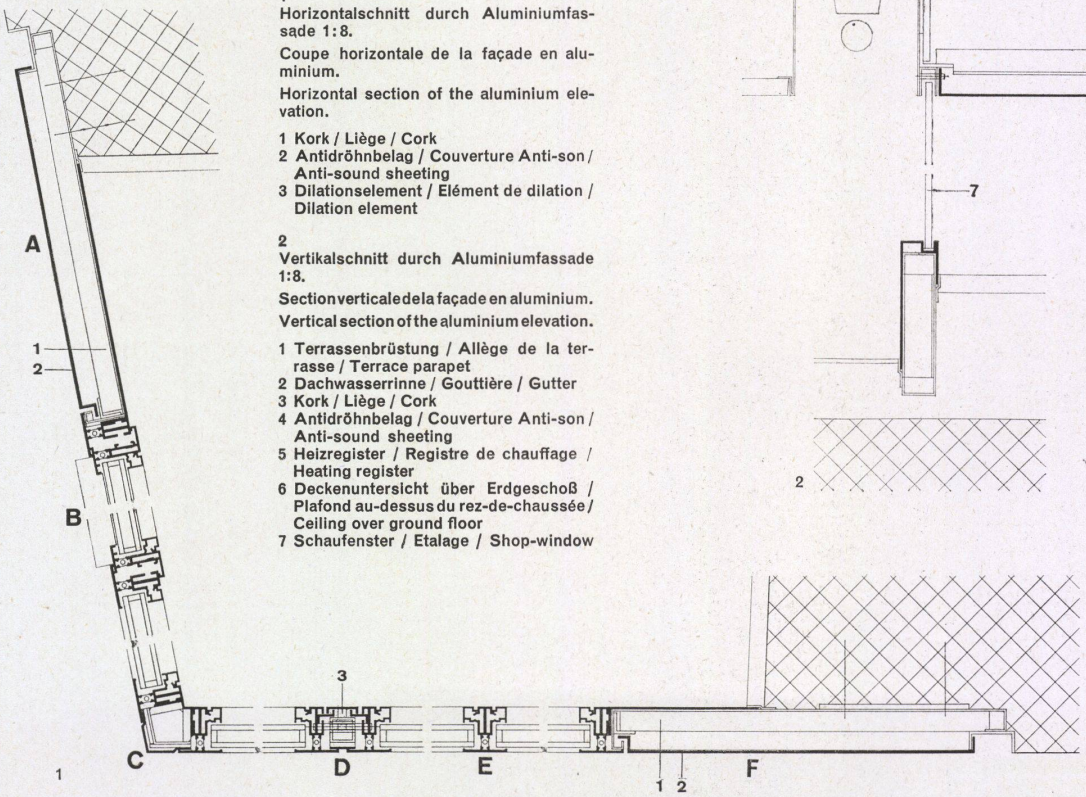
Konstruktionsblatt

Plan détachable
Design sheet

Bauen + Wohnen
12/1960







1
Horizontalschnitt durch Aluminiumfassade 1:8.

Coupe horizontale de la façade en aluminium.

Horizontal section of the aluminium elevation.

1 Kork / Liège / Cork
2 Antidröhnbelag / Couverture Anti-son / Anti-sound sheeting
3 Dilationselement / Elément de dilation / Dilation element

2
Vertikalschnitt durch Aluminiumfassade 1:8.

Section verticale de la façade en aluminium.

Vertical section of the aluminium elevation.

1 Terrassenbrüstung / Allège de la terrasse / Terrace parapet
2 Dachwasserrinne / Gouttière / Gutter
3 Kork / Liège / Cork
4 Antidröhnbelag / Couverture Anti-son / Anti-sound sheeting
5 Heizregister / Registre de chauffage / Heating register
6 Deckenuntersicht über Erdgeschoß / Plafond au-dessus du rez-de-chaussée / Ceiling over ground floor
7 Schaufenster / Etalage / Shop-window